

РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ

Архив "Ресурсы" г. МОСКВА

от 1,

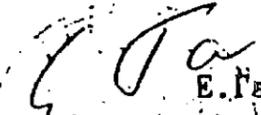
г. 275,

267
(2)

М. 267-272.

Минэкономики и финансов
России (т. Ольховикову), Минтоп-
энерго России (т. Лопухину), Мин-
торгресурсу России (т. Анисимову).

Согласиться. Учесть в объемах
экспорта нефти при разработке прог-
нозов развития народного хозяйства
России на 1993-94 гг. и внести
соответствующие уточнения в рас-
пределение ресурсов продовольствия
по регионам России.


Е. Гайдар

"08 " февраля 1992 г.

ЕГ-ПЗ-05065

Весьма
срочно

А СОРСНАГК



РОССИЙСКАЯ ФЕДЕРАЦИЯ

ПРАВИТЕЛЬСТВО

10 февраля 19 92 г.

№ 0155п-ПЗ

г. МОСКВА

*FEDERACION RUSA
EL GOBIERNO*

БАНКУ ВНЕШНЕЙ ТОРГОВЛИ
РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ

*INSTRUCCIONES AL
VNESHNORGBANK DE
LA FEDERACION RUSA.*

*LA OBLIGACION DE
GARANTIA*

Гарантийное обязательство

Правительство Российской Федерации приняло к сведению контракт № 724012001 от 10 февраля 1992 года (Контракт) между Торговым домом "Внешторг" (Россия, Санкт-Петербург) и Firmой "Juzri" (Испания, Барселона) на поставку в Санкт-Петербург в 1992 году продовольственных товаров на общую сумму 384.000.000 (триста восемьдесят четыре миллиона) ЭКЮ.

384

В соответствии с условиями Контракта 100 процентов общей стоимости поставок продовольственных товаров в сумме 384.000.000 (триста восемьдесят четыре миллиона) ЭКЮ оплачивается в счет кредита (Кредит), предоставленного Внешторгбанку России Firmой "Juzri" с погашением в 1993 и 1994 годах равными долями на основании заключенного между ними кредитного соглашения.

1. Принимая во внимание вышесказанное, Правительство Российской Федерации, действующее на основании полномочий, предоставленных ему Верховным Советом Российской Федерации, подтверждает, что все платежи в счет кредита по Контракту (основной долг, комиссии и другие расходы по Кредиту, в том числе все комиссии за гарантию Внешторгбанку России, а также другие возможные расходы по финансированию Контракта) будут производиться за счет средств Российской Федерации и предоставляет безусловное и безотзывное право Внешторгбанку России списывать со счета Правительства Российской Федерации во Внешторгбанке России соответствующие валютные средства при наступлении сроков платежа.

2. В этих целях Правительство Российской Федерации предусматривает соответствующий объем экспортных ресурсов в прогнозах развития народного хозяйства России на 1993 и 1994 годы.

3. Правительство Российской Федерации обязуется поддерживать на указанном счете во Внешторгбанке России необходимые валютные средства в объеме, достаточном для обеспечения предстоящих платежей в текущем

А СИНГАПОР

12/01/01

календарном году, включая основной долг, комиссии и другие расходы по банковскому Кредиту, в том числе все комиссии за гарантию Внешторгбанку России, а также другие возможные расходы по финансированию Контракта с момента выдачи настоящего Гарантийного обязательства и до момента прекращения его действия.

4. Правительство Российской Федерации обязуется поддерживать ежедневный минимальный остаток на счете во Внешторгбанке России в размере, достаточном для осуществления на предстоящие 60 дней всех платежей по обслуживанию обязательств по Кредиту по Контракту.

5. В случае, если ежедневный минимальный остаток на счете Правительства Российской Федерации во Внешторгбанке России окажется ниже указанного уровня, Правительство Российской Федерации должно в 30 дневный срок после письменного уведомления Внешторгбанка России восстановить остаток по счету на указанном выше уровне.

6. Правительство Российской Федерации подтверждает, что требования по настоящему Гарантийному обязательству подлежат удовлетворению в первоочередном порядке против других платежных требований и обязательств к Республике, включая международные.

7. Настоящим Правительство Российской Федерации подтверждает, что настоящее Гарантийное обязательство находится в соответствии с законодательством Российской Федерации и представляет собой прямое платежное обязательство Республики, а также что лица, подписавшие данное Гарантийное обязательство уполномочены должным образом на его подписание.

Обязательства Правительства Российской Федерации по настоящему Гарантийному обязательству будут соответственно уменьшаться по мере выполнения им своих платежных обязательств по Кредиту.

Настоящее Гарантийное обязательство теряет силу после выполнения Правительством Российской Федерации всех своих обязательств по Кредиту плюс 60 дней.

Настоящее Гарантийное обязательство подчиняется законодательству Российской Федерации.

Заместитель Председателя
Правительства Российской Федерации



Е.Гайдар



E. GAIDAR

240
(1)БЕЗУСЛОВНОЕ БАНКОВСКОЕ ПОРУЧИТЕЛЬСТВО ПО
ПЕРВОМУ ТРЕБОВАНИЮ.

Мы, нижеподписавшиеся, Банк Внешней Торговли (ВНЕШТОРГБАНК) Российской Федерации с местонахождением в городе Москве по адресу: Российская Федерация 103031 Москва Кузнецкий Мост 16, исполняя инструкции Правительства Российской Федерации, изложенные в гарантии Правительства от 14 февраля 1992 года за номером 0155п-ПЗ, в которой Правительство приняло к сведению контракт номер 724012001 от 10 февраля 1992 года именуемый в дальнейшем ГЕНЕРАЛЬНЫЙ КОНТРАКТ и приводимый в качестве приложения к настоящему поручительству) между Торговым Домом «Ленвнешторг» (с местонахождением в городе Санкт-Петербурге, Россия, именуемый в дальнейшем ПОКУПАТЕЛЬ) и Фирмой «JUSPI, S.A.» (с местонахождением в городе Барселона, Испания, именуемая в дальнейшем ПРОДАВЕЦ) на поставки в Санкт-Петербург продовольственных товаров на общую сумму в 384.000.000 (триста восемьдесят четыре миллиона) ЭКЮ. ПОКУПАТЕЛЬ должен будет произвести платежи путём поставок ПРОДАВЦУ нефти и (или) путём перевода наличных средств в ЭКЮ согласно следующему календарному графику:

| | |
|-------------------|--|
| Первый платёж: | До 31 марта 1993 года ПРОДАВЕЦ должен получить в качестве оплаты нефть на общую сумму в 48.000.000 (сорок восемь миллионов) ЭКЮ и (или) наличными в ЭКЮ на эту сумму. |
| Второй платёж: | До 30 июня 1993 года ПРОДАВЕЦ должен получить в качестве оплаты нефть на общую сумму в 96.000.000 (девяносто шесть миллионов) ЭКЮ и (или) наличными в ЭКЮ на эту сумму. |
| Третий платёж: | До 30 сентября 1993 года ПРОДАВЕЦ должен получить в качестве оплаты нефть на общую сумму в 144.000.000 (сто сорок четыре миллиона) ЭКЮ и (или) наличными в ЭКЮ на эту сумму. |
| Четвёртый платёж: | До 31 декабря 1993 года ПРОДАВЕЦ должен получить в качестве оплаты нефть на общую сумму в 192.000.000 (сто девяносто два миллиона) ЭКЮ и (или) наличными в ЭКЮ на эту сумму. |
| Пятый платёж: | До 31 марта 1994 года ПРОДАВЕЦ должен получить в качестве оплаты нефть на общую сумму в 240.000.000 (двести сорок миллионов) ЭКЮ и (или) наличными в ЭКЮ на эту сумму. |

- мой платёж: До 30 июня 1994 года ПРОДАВЕЦ должен получить в качестве оплаты нефть на общую сумму в 288.000.000 (двести восемьдесят восемь миллионов) ЭКЮ и (или) наличными в ЭКЮ на эту сумму.
- мой платёж: До 30 сентября 1994 года ПРОДАВЕЦ должен получить в качестве оплаты нефть на общую сумму в 336.000.000 (триста тридцать шесть миллионов) ЭКЮ и (или) наличными в ЭКЮ на эту сумму.
- мой платёж: До 31 декабря 1994 года ПРОДАВЕЦ должен получить от ПОКУПАТЕЛЯ всю оставшуюся часть оплаты от общей суммы в 384.000.000 (триста восемьдесят четыре миллиона) ЭКЮ.

ответствии со всем вышензложенным, мы, нижеподписавшиеся, Банк внешней Торговли (ВНЕШТОРГБАНК) Российской Федерации, расположенный в Москве, НАСТОЯЩИМ ОБЯЗУЕМСЯ БЕЗУСЛОВНО И БЕЗОТКАЗНО производить все платежи по первому письменному требованию ПРОДАВЦА выплаты полной суммы в 384.000.000 (ТРИСТА ВОСЕМЬДЕСЯТ ЧЕТЫРЕ МИЛЛИОНА) ЭКЮ даже в том случае, если ПОКУПАТЕЛЬ не будет исполнять своих обязательств по срокам и условиям, предусмотренным в контракте; при этом во внимание не будет приниматься ход переговоров между ПОКУПАТЕЛЕМ о предмете спора. Гарантированная Банком сумма к плате будет уменьшаться по мере осуществления ПОКУПАТЕЛЕМ своих платежей.

Настоящее поручительство будет исполнено в полном объёме даже при неисполнении ПОКУПАТЕЛЕМ любого из платежей, предусмотренных в контракте, включая случаи, когда подобная неплатёжеспособность связана с чрезвычайными обстоятельствами.

Ссылка ПРОДАВЦА в Банк, который может быть направлен по телексу и факсу, должен включать в себя заявления о том, что:

- 1) ПОКУПАТЕЛЬ не выполнил сроки и условия Контракта;
- 2) запрашиваемая сумма не была выплачена ПОКУПАТЕЛЕМ ни прямо, ни косвенно либо не была осуществлена с его счетов.

В любом случае указанные заявления будут рассматриваться Банком в качестве достоверного доказательства того обстоятельства, что запрашиваемая сумма действительно задолжена ПРОДАВЦУ.

Финансовые расходы, связанные с просрочкой платежей, а также другие расходы, понесённые ПРОДАВЦОМ и связанные с задержкой платежей или неисполнением либо полным невыполнением сроков и условий платежей, предусмотренных для каждого из них, будут возмещены ПРОДАВЦУ в полном объёме при предоставлении соответствующим образом оформленных финансовых документов с выплатой процентов, из расчёта 13 % годовых, на сумму задолженности в платежах.

RUSSIA

С УВЕДОМЛЕНИЕМ

10-10
(8)

Мы, Банк Внешней Торговли Российской Федерации, будем производить все выплаты ПРОДАВЦУ без каких-либо вычетов и удержаний в течение пяти рабочих дней с момента получения телекса или факса с заявлением ПРОДАВЦА.

Настоящее поручительство вступит в силу со дня подписания настоящего документа и будет иметь юридическую силу до поступления официального заявления ПРОДАВЦА о выплате ему ПОКУПАТЕЛЕМ полной суммы контракта.

Настоящее поручительство подпадает по действию испанских законов. Все возникающие в отношении настоящего поручительства разногласия должны быть окончательно разрешены в соответствии с действующим Порядком разрешения споров, разногласий и арбитраже в Международной Торговой Палате, расположенной в городе Париже, одним или несколькими арбитрами, назначаемыми в соответствии с указанным Порядком.

Совершено в городе Москве «__» _____ 1992 года.

За Банк Внешней Торговли Российской Федерации (Внешторгбанк России)

RUSSIA

СТРАНА